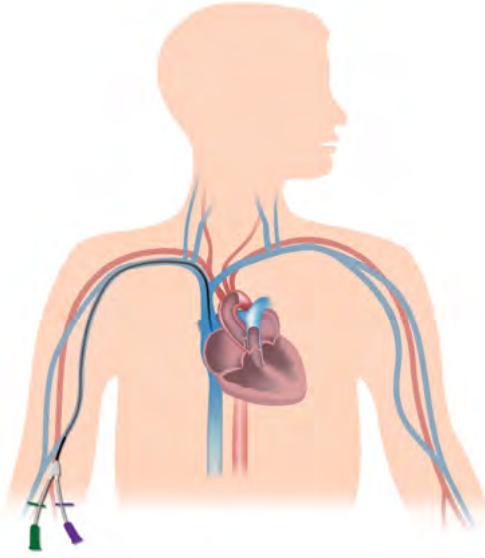


القسطرة الوريدية المركزية المُدخلة في الأطراف

Peripherally Inserted Central Catheter (PICC)

معلومات للمرضى



ما هي القسطرة الوريدية المركزية المُدخلة في الأطراف

What is a Peripherally Inserted Central Catheter (PICC)?

القسطرة الوريدية المركزية المُدخلة في الأطراف (اختصاراً PICC) عبارة عن أنابيب صغيرة ومرنة توضع بداخل وريد في الجزء الأعلى من ذراعك. وينتهي الطرف الداخلي من القسطرة في وريد واسع في صدرك، يكون في الأغلب الوريد الأجوف العلوي. ويمكن تشبيه قسطرة PICC بفتية بالغة الطول، يتم إدخالها لحماية أورديتك الضيقة من تعدد الثقوب المصاحبة للعلاج المتواصل عن طريق الوريد. ويتم إدخال قسطرة PICC أيضاً عندما يكون علاجك شديد التركيز ولا يمكن إعطاؤه بواسطة أوردة اليدين الضيقة.

القسطرة الوريدية المركزية المُدخلة في الأطراف

Peripherally Inserted Central Catheter

يتم تثبيت قسطرة PICC في موضعها بضامادات خاصة تمسك القسطرة وتمنع تحركها. ومن ثم تُغطى هذه الضامادات بضامادة أخرى. وإذا أمكن، ينبغي تجنّب معاينة ضغط الدم وأخذ عينات دم من الوريد قرب قسطرة PICC؛ كما ينبغي أن لا تحمل أية أشياء ثقيلة أثناء وجود قسطرة PICC في جسمك. جسمك.

وإذا تم إدخال قسطرة PICC لك خارج قسم التصوير بأشعة إكس (أو الطب الإشعاعي)، في جناح في المستشفى مثلاً، فقد تحتاج إلى صورة بأشعة إكس للتأكد من صحة موضع القسطرة.

العناية بقسطرة PICC الخاصة بك

Care of your PICC

على كل شخص يريد لمس قسطرة PICC الخاصة بك أن يغسل يديه جيداً ويستخدم قفازات، وذلك لخفض احتمال انتقال عدوى. وسوف تتفقد الممرضات مدخل قسطرة PICC الخاصة بك عند كل نوبة عمل. إذا كانت لديك أية أسئلة أو مشاعر قلق، ينبغي أن توجهها إلى ممرضتك أو طبيبك. وينبغي عدم فصل قسطرة PICC وأنايبها أثناء الاستحمام أو المشي لخطر احتمال انسدادها وتعرضها للعدوى. وإذا لم تكن القسطرة تُستخدم بصورة متواصلة، تغسل الممرضة أو الطبيب داخل القسطرة بكمية صغيرة من سائل خاص بواسطة محقنة. ويتم تغيير الضمادة حول مدخل الجهاز مرة في الأسبوع على الأقل. وقد يتعين تغيير الضمادة قبل ذلك إذا تبللت أو كانت غير ثابتة أو غير نظيفة.

القسطرة الوريدية المركزية المُدخلة في الأطراف

Peripherally Inserted Central Catheter (PICC)

المشاكل المحتملة عند استخدام جهاز PICCs

Possible problems with a PICCs

العدوى

من المحتمل أن تتشكل عدوى إما داخل جهاز PICC أو حول مدخلها.

ينبغي أن تخبر طبيبك أو الممرضة:

- إذا أصبح مدخل الجهاز أحمر أو متورماً
- إذا لاحظت سائلاً متبدل اللون يخرج من مدخل الجهاز
- إذا شعرت بأي ألم بسبب الجهاز PICC أو لاحظت نزيف دم يخرج منه
- إذا شعرت بتعرق أو ارتعاشات / ارتفاع في الحرارة

من المهم جداً عدم لمس جهاز PICC بدون داعٍ و اغسل دائماً يديك قبل لمس جهاز PICC أو عندما تكون بقربه.

الجلطات الدموية

بما أن جهاز PICC يتواجد في مجرى الدم فإنه من المحتمل أن تتشكل جلطة دموية، وإذا حصل ذلك فقد يتعين نزع الأنبوب علماً أنه تُستخدم أحياناً الأدوية لإذابة الجلطات. وينبغي أن تخبر طبيبك أو الممرضة إذا لاحظت أي تورم غير عادي على ذراعك أو يدك أو رقبتيك.

هل يمكن أن تخرج قسطرة PICC من موضعها؟

Will my PICC fall out?

بما أن قسطرة PICC بالغة الطول (عادةً ما بين 35 إلى 55 سنتيمتراً وفقاً لحجم جسمك) وتثبت في موضعها بواسطة ضمادات خاصة، فإنه من المستبعد جداً أن تخرج من موضعها؛ لكن عليك الحرص على أن لا تشبك بشيء أو تُسحب بدون قصد إذ يؤثر ذلك على ثباتها في موضعها. ولا تستخدم الشدة أبداً عند لمس قسطرة PICC الخاص بك.

كيف يتم نزع قسطرة PICC؟

How is a PICC removed?

عندما تنتهي حاجتك إلى قسطرة PICC يطلب الطبيب من الممرضة نزعها بإجراء بسيط يشبه نزع قنية بالغة الطول. بعد الانتهاء توضع ضمادة معقمة على موضع إخراج القسطرة، وتتم مراقبة هذا الموضع وإعادة تضييده عند الحاجة لحين التئام الجلد.

يرجى الاستعلام من الموظفين إذا كان لديك مزيد من الأسئلة عن جهاز PICC.

خدمات الترجمة الشفهية

Interpreter Services

يتوفّر مترجمون شفهيون محترفون إذا احتجت إلى مساعدة في فهم اللغة الإنكليزية أو التحدث بها.

إن خدمات الترجمة الشفهية مجانية وسريّة. يمكنك طلب مترجم شفهي إذا لم تُعرض عليك هذه الخدمة. سيقوم الموظفون بطلب مترجم شفهي لك. وإذا احتجت إلى مترجم شفهي للاتصال بنا يُرجى الاتصال بخدمة الترجمة الخطية والشفهية الهاتفية على الرقم 131 450.

تاريخ إدخال الجهيزة:

هل استخدم ضغط قابل للحقن؟ نعم كلا

معلومات إضافية

Additional Information